CONCERTO GROSSO #2
(CONCERTO SEFARDICO)
FOR CHAMBER ENSEMBLE AND ORGAN

by

Sabin Levi
B.Mus. - organ performance, Jerusalem Rubin Academy of Music and Dance, 1995
B. Mus. - composition, Jerusalem Rubin Academy of Music and Dance, 1995
M.M. - organ performance, Brigham Young University, 1997
M.M. - composition, Brigham Young University, 1998

Submitted to the Department of Music and Dance
and the Faculty of the Graduate School of the University of Kansas
in partial fulfillment of the requirements for the degree of
Doctor of Musical Arts (Composition)

Diss 2004
L6040 C2
(Anschutz)

Date Defended: October, 2004
Sabin Levi

Concerto Grosso #2

(Concierto Sefardico)

for chamber ensemble and organ

2004
The Concerto Grosso #2 is written for a chamber ensemble (fl., ob., cl., bsn., trp. trmb., percussion, strings) and organ, and the organ does not have a solo function, i.e., it is treated equally as the remaining instruments. When there is no organ available, a piano can be used instead.

Each movement is based on one Sephardic song, and the last one is based on two. Each song is introduced in the score, before the beginning of each movement, together with its original and translated text. In the first movement, the Sephardic song performed by the organ solo is part of the movement. In the two remaining movements, the songs which they are based upon do not necessarily have to be performed. The electronic section in the middle of the second movement is an indispensable part of it.

The first movement’s form may be interpreted as a theme with variation, or as a theme and a commentary. The melody is freely variated and often sounds dispersed in different motifs throughout the piece. Harmonic cross-relations (kwerstand) are the main basis
of its harmonic language.

The second movement is based freely on the first few notes of the song. Here there are four different sections, including the electronic tape one. The main compositional technique is alternation (echo) between the different instrumental sections (for example, at the end of the movement, between the organ and all the remaining instruments).

The last movement is based on two Sephardic songs and it has a free fantasy form. The harmonic language is more traditional, although it has some French influence (Ravel) in some places.

The first and second movements have variants for solo organ (enclosed in the Appendix).
Instrumentation

Flute
Oboe
Clarinet in B flat
Bassoon
Trumpet in B flat
Trombone
Triangle
Claves
Snare Drum
Bass Drum
Glockenspiel
Organ (or Piano, or Harpsichord)
Violin I
Violin II
Viola
Cello
Double Bass
Song I - Yo quando me vo murir

When I die
it will be written on my tombstone

Translation:
When I die
it will be written on my tombstone

Translation:
Yo cuando me vo murir
en la tomba vo scrivir.

Que lo melden los mansevos
que l'amor me trucho aqui!

Translation:
When I die
it will be written on my tombstone
to be read by the young people
that it was love that brought me here!
Yo Cuando me vo murir

(organ realization)

Comodo

(solo manual)
Song II - Yo no quero ver

Yo no quero ver lacrimas en tus ojos

Translation

I don't want to see tears in your eyes.
Optional Electronic Music Section

* the optional electronic section may be played from here
Song III: Povereta Muchachica

12th Century

Povereta muchachica
De que sufres del amor?
De que sufres en cadenas,
En esta escura prizion?

Translation
Poor young girl,
why do you suffer from love?
Why do you suffer in chains,
in this dark prison?
Song IV: Pampararam

Van y vienen havadizes
Vendedor de bilibizes
'Scarvador de los yindrizes
El rabino Abuaf.

Vendo trinkets
Vendedor de bilibizes
El rabino Abuaf.

Translation

Here comes the junk merchant
who sells trinkets
and useless things
Rabbi Abuaf.
Appendix
Yo no quero ver
organ variant

Cantabile

break in one (or the upper) voice only
* break in the manual/s' voices
** break in all voices
Hold the II. manual, and at the same time play B on I. Left hand plays already on the I.
Optional Electronic Music Section

(other echo possibilities, including three and more manuals, are also possible)
Yo cuando me vo murir

variant for organ solo

Allegretto